

BEO IENNA

BANG & OLUFSEN

B E O S O U N D C E N T U R Y

BEO  IENNA

*BeoSound Century ist ein faszinierend kleines und gleichzeitig verblüffend kräftiges Musiksysteem mit eingebauten Lautsprechern und drei integrierten Audioquellen: CD-Player, Radio und Cassettenrecorder.*

*BeoSound Century vereint all dies in einem sehr eleganten und individualistischen Design, das Ihnen ermöglicht, das System dort unterzubringen, wo Sie Musik hören wollen. Es kann entweder auf dem Sockel aufgestellt oder an die Wand in der eigens für das System entwickelten Wandkonsole gehängt werden.*

*Die Glastür, die wie durch Zauber zur Seite gleitet, wenn Sie Ihre Hand ausstrecken, und die leichte und bequeme Bedienung der Musikquellen machen die Handhabung des BeoSound Century Musiksystems zu einem Vergnügen.*

**Benutzeranleitung**

In dieser Benutzeranleitung sind die Funktionen des BeoSound Century Musiksystems und ihre Bedienung erklärt.

Das System kann auch mit der Fernbedienung Beo4 fernbedient werden. Sehen Sie wie auf Seite 26-27.

Ausführliche Anweisungen zur Aufstellung und Wartung finden Sie in der ebenfalls mit dem System mitgelieferten separaten Aufstellungsanleitung.

Bitte beachten Sie: Der Fernbedienung Beo4, die Wandkonsole für das Aufhängen des BeoSound Century Systems an der Wand und ein Tragegriff, der auch als aktive FM-Antenne für das System dient, sind als wahlfreies Zubehör bei Ihrem Bang & Olufsen Fachhändler erhältlich.

BEO  IENNA

BEO  IENNA

- 4 Einladung zum Spielen**
- 6 Bedienungsgrundsätze**
- 8 Tasten und Display
- 10 Benutzung des Radios**
- 11 Abstimmung von Radiosendern
- 12 Abspeicherung Ihrer Radioprogramme  
Überlassen Sie dem System die Abstimmung
- 14 Benutzung des CD-Players**
- 15 Umschaltung zwischen Displays  
Zufallswiedergabe
- 16 Benutzung des Cassettenrecorders**
- 17 Suchlauf nach Titeln oder Zählerpositionen  
Rauschunterdrückung
- 18 Sofortaufnahme auf Band
- 19 Aufnahme eines bestimmten Titels einer CD  
Löschung der Aufnahme
- 20 Autoreverse-Funktion
- 21 Benutzung von Zusatzquellen**
- 22 Toneinstellung**
- 24 Stop Timer**
- 25 BeoSound Century Displays**
- 26 Fernbedienung**

Wenn Sie Ihre Hand vor dem BeoSound Century Musiksystem ausstrecken, gleitet die Glastür zur Seite und alle relevanten Tasten leuchten rot auf. Sie werden zum Spielen eingeladen!

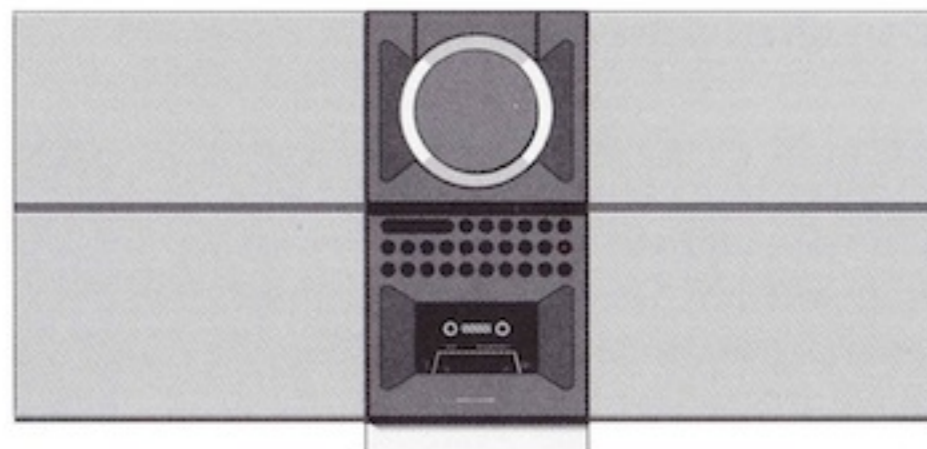
Das System spricht an, wenn Sie eine der roten Tasten drücken – entweder wird Ihre Anweisung ausgeführt oder ein Satz anderer Tasten wird sichtbar – oder beides.

Auf diese Weise werden Sie in einen amüsanten "Dialog" mit dem System über die Musikquellen gezogen: CD-Player, Radio oder Cassettenrecorder.

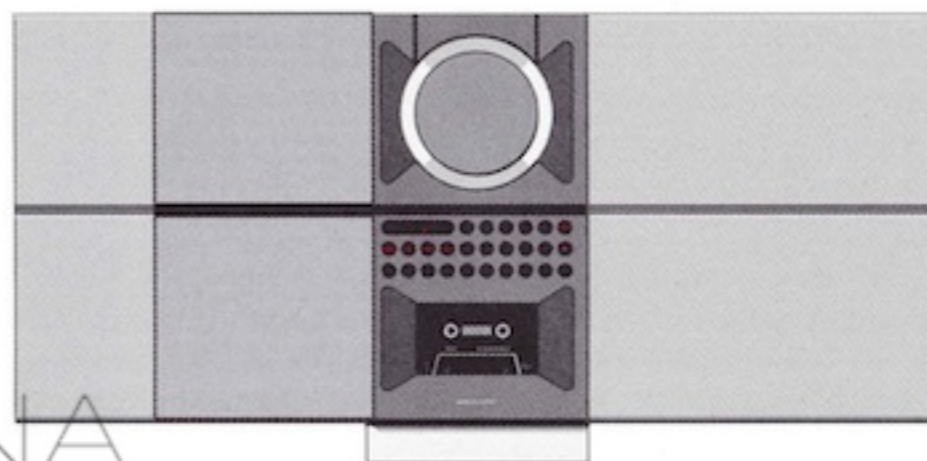
Bitte beachten Sie: Auf der nächsten Seite sind die vier Bedienungstufen des BeoSound Century Musiksystems gezeigt.



*Das BeoSound Century System ist auf Standby geschaltet – es spricht aber sofort an, wenn Sie Ihre Hand davor leicht bewegen.*



*Wenn Sie Ihre Hand vor dem System ausstrecken, öffnet die Tür und die vier Quellentasten leuchten auf – Sie werden zum Spielen eingeladen!*

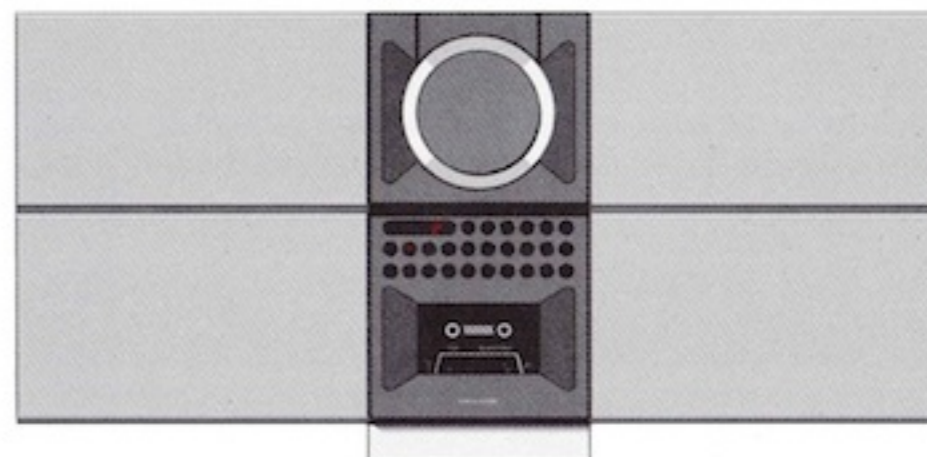


BEO IENNA

*Wenn Sie jetzt die gewünschte Quellentaste drücken, fängt diese Quelle an zu spielen, und die für die Quelle relevanten Tasten werden sichtbar (hier die CD-Player-Tasten).*



*Wenn Sie sich vom System entfernen, um die Musik zu genießen, schließt die Glastür wieder und die Lampen erlischen. Nur die Quellentaste und das Display bleiben an, so daß Sie sehen können, welche Quelle aktiviert ist.*



## Die drei Quellen

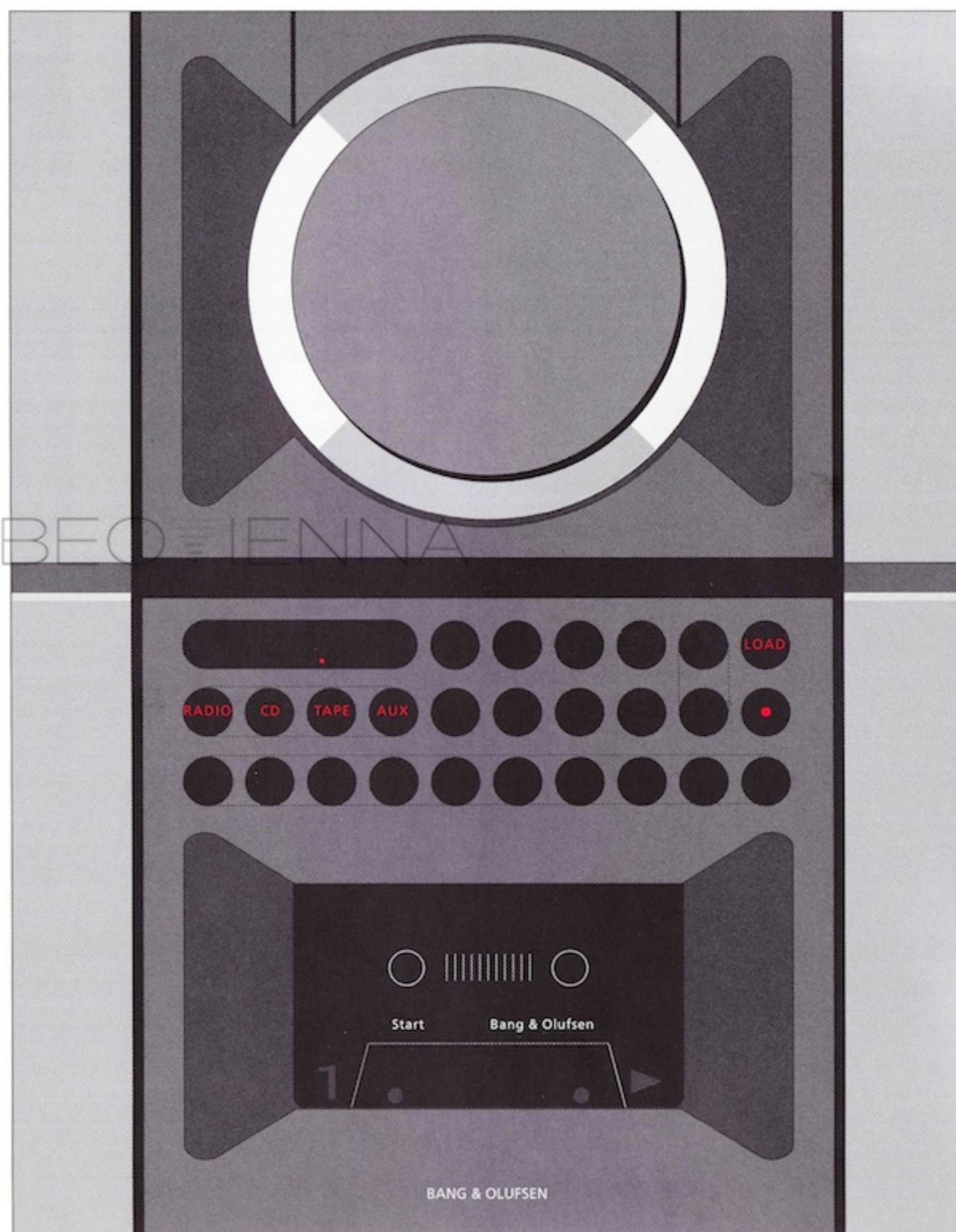
Wenn Sie sich dem BeoSound Century Musiksystem nähern, gleitet die Glastür zur Seite und alle relevanten Tasten leuchten auf. Sie werden dazu eingeladen, eine der Musikquellen zu spielen: CD-Player, Radio oder Cassettenrecorder...

*Im oberen Teil des BeoSound Century Systems ist das Fach für die Compact Discs (CD's) angeordnet. Die einzelne CD wird von einer Klammer am Platz gehalten, die mit der LOAD-Taste (oben rechts angeordnet) gehoben und abgesenkt wird.*

*Das BeoSound Century Radio ist nur dann sichtbar, wenn es benutzt wird. Alle Tasten für die Radiobedienung leuchten auf, und mit einem "P" wird im Display angezeigt, daß ein Radio-programm aktiviert ist.*

*Im mittleren Teil des BeoSound Century Systems sind das Display und sämtliche Tasten für die Bedienung des Systems angeordnet. Sehen Sie auch Seite 8-9.*

*Der untere Teil ist für Tonbandcassetten. Der Cassettenrecorder paßt sich automatisch der verwendeten Bandsorte an: Chrom- oder Ferroband.*





### Einlegen einer CD

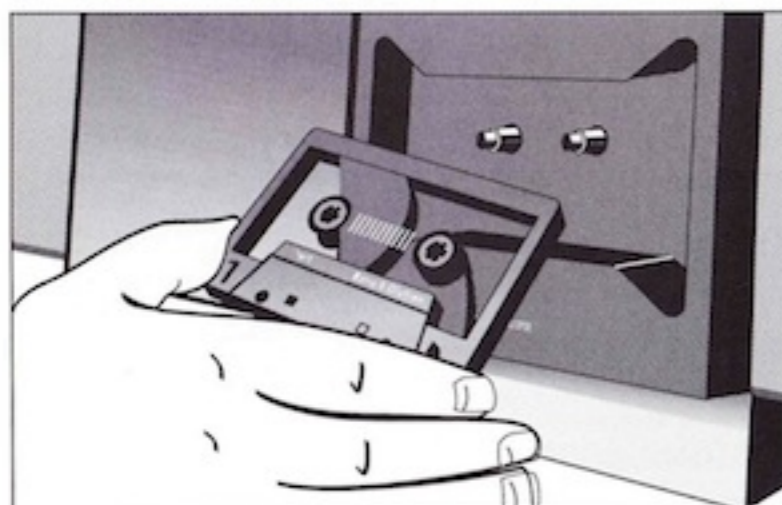
Wenn man die LOAD-Taste drückt, hebt sich die Klammer, die die CD am Platz hält. Sie können dann die CD vom Fach herausnehmen und die CD auflegen, die Sie spielen wollen.

Legen Sie immer die CD mit der Textseite zu Ihnen hin auf!

Wenn Sie LOAD erneut drücken, senkt sich die Klammer ab. Zur Absenkung der Klammer können Sie auch die CD-Taste drücken – die Wiedergabe der CD schaltet dann sofort ein.

Hebt oder senkt die Klammer, die die CD am Platz hält

LOAD

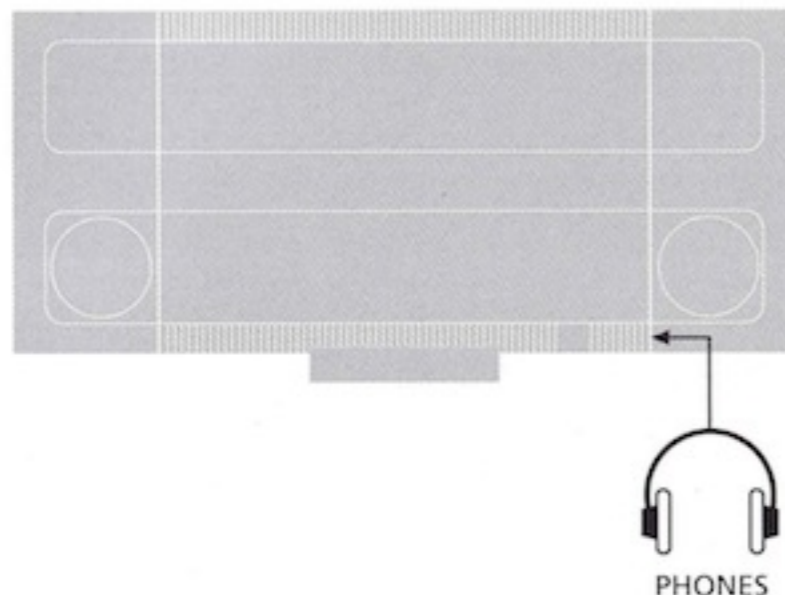


### Einlegen einer Tonbandcassette

Die Tonbandcassette muß mit der Bandöffnung nach unten eingelegt werden. Zuerst den oberen Teil der Cassette einlegen und anschließend die untere Hälfte einschieben, bis die Cassette im Fach richtig sitzt.

Zum Herausnehmen der Tonbandcassette die Cassette an den Seiten ein wenig unterhalb der Mitte anpacken und mit einem vorsichtigen, aber festen Griff nach außen ziehen.

## Kopfhörer



### Kopfhörer-Buchse

Die Kopfhörer-Buchse ist hinten am BeoSound Century angeordnet, wie auf der Abbildung gezeigt.

Wenn Sie Ihre Kopfhörer an das BeoSound Century anschließen, wird der von den eingebauten BeoSound Century Lautsprechern kommenden Ton stummgeschaltet. Der Lautsprecherton wird wieder hörbar, wenn Sie die Kopfhörer vom System trennen.

PHONES



## Tasten und Display

Das BeoSound Century System spricht an, wenn Sie eine der roten Tasten drücken – entweder wird Ihre Anweisung ausgeführt oder ein Satz anderer Tasten wird sichtbar – oder beides.

Das Display und die roten Tasten führen Sie durch jeden gewünschten Bedienungsvorgang – auf diese Weise werden Sie in einen amüsanten Dialog über die Musikquellen gezogen.

Auf diesen Seiten sind die Funktionen des Displays und der 26 Tasten gezeigt...

*SOUND* wird für die Einstellung der Tonpegel verwendet: Lautstärke, Balance, Tiefen, Höhen und Loudness (Seite 22-23).

*STORE* wird verwendet für die Abspeicherung von:

- Radiosendern auf Programmnummern (Seite 12)
- Ihren bevorzugten Tonpegeln (Seite 23).

*REC* wird für die Aufzeichnung der Quelle verwendet, die Sie sich gerade anhören (Seite 18-20).

*MODE* wird verwendet für:

- Ein- und Ausschaltung der CD-Zufallswiedergabefunktion (Seite 15)
- Ein- und Ausschaltung der Band-Rauschunterdrückungsfunktion (Seite 17)
- Ein- und Ausschaltung der Autoreverse-Funktion (Seite 20).

BEOSOUND CENTURY



Im Display werden immer die aktuelle Funktion des Systems und die aktuellen Bedienungsvorgänge angezeigt. Sehen Sie die Displays in dieser Anleitung und auf Seite 25.



Die Quellentasten schalten die Quelle ein, die Sie sich anhören wollen:

- *RADIO* schaltet das Radio ein (Seite 10-13);
- *CD* schaltet den CD-Player ein (Seite 14-15);
- *TAPE* schaltet den Cassettenrecorder ein (Seite 16-20);
- *AUX* schaltet eine Zusatzquelle ein (Seite 21).



Die zwei Steptasten, <STEP und STEP>, werden verwendet für:

- Durchlaufen von
  - Radioprogrammen (Seite 10),
  - Titeln einer CD oder eines Bandes (Seite 14 und 17);
- Suchlauf nach Radiosendern (Seite 11);
- Schneller Vor- und Rücklauf eines Bandes (Seite 17);
- Löschung einer Aufnahme (Seite 19).
- Einstellung der verschiedenen Tonpegel (Seite 22–23).

STOP wird verwendet für:

- Unterbrechung der Wiedergabe einer CD oder eines Bandes (Seite 14 und 16);
- Unterbrechung und Ausschaltung einer Aufnahme (Seite 18).
- Einstellung und Aktivierung einer Stop Timer (Seite 24).

Die TUNE-Taste wird für die Abstimmung neuer Radiosender verwendet (Seite 11–12).

Die Lautstärke-Tasten werden für die Regelung der Lautstärke nach oben oder unten.

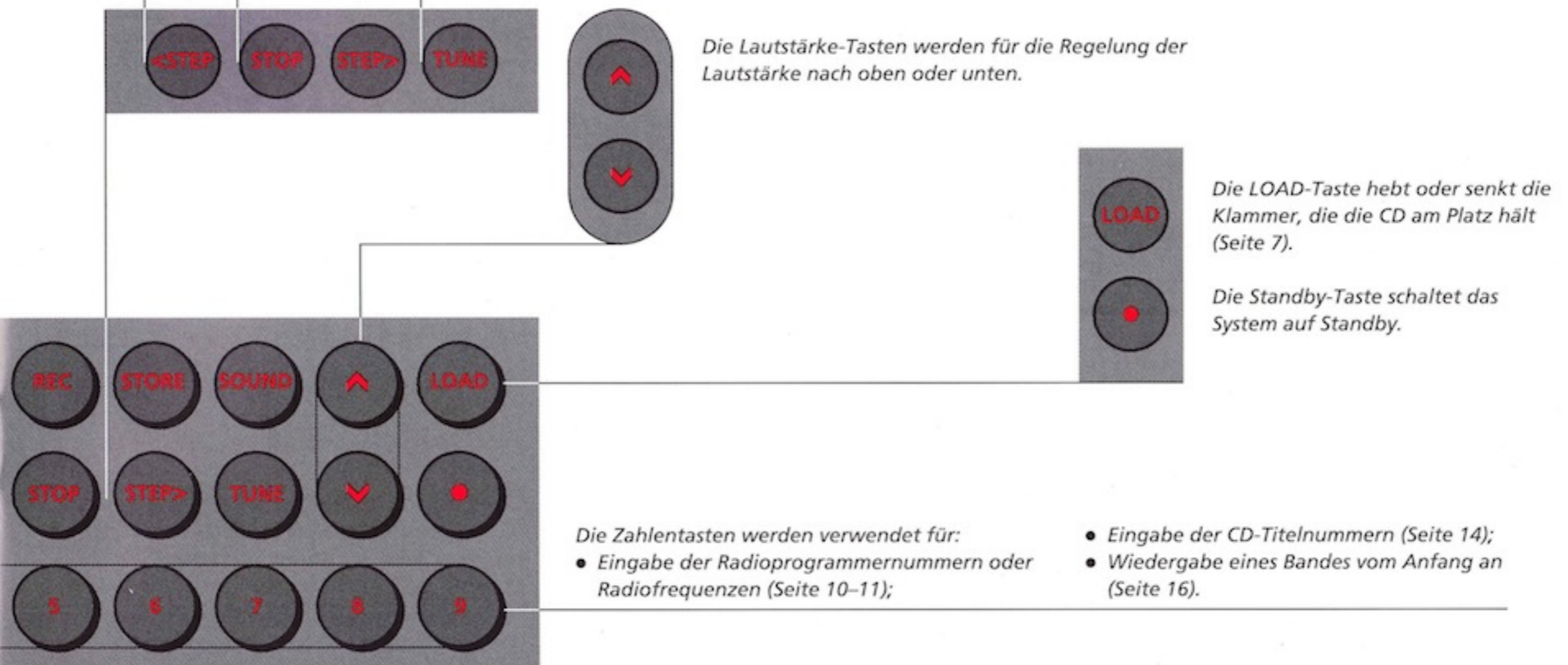
Die LOAD-Taste hebt oder senkt die Klammer, die die CD am Platz hält (Seite 7).

Die Standby-Taste schaltet das System auf Standby.

Die Zahlentasten werden verwendet für:

- Eingabe der Radioprogrammnummern oder Radiofrequenzen (Seite 10–11);

- Eingabe der CD-Titelnummern (Seite 14);
- Wiedergabe eines Bandes vom Anfang an (Seite 16).



## Anhören von Radioprogrammen



Schaltet das Radio ein



Zum Durchlaufen der Radio-  
programme drücken – vorwärts...

oder



...oder rückwärts



Wahlweise die gewünschte  
Programmnummer eingeben,  
z.B. 12



Zum Erhöhen der Lautstärke  
drücken



Zum Senken der Lautstärke drücken



Zum Umschalten des Systems auf  
Standby drücken

Die Anwahl einer anderen Quelle  
schaltet ebenfalls das Radio aus



Wenn die RADIO-Taste gedrückt wird,  
leuchten das Display und sämtliche  
Tasten für die Bedienung des Radios  
auf. Gleichzeitig schaltet das Radio das  
Programm ein, das Sie sich zuletzt  
angehört haben.

Die Programmnummer wird im Display  
angezeigt, z.B.: P 3.

Zur Umschaltung auf ein anderes Pro-  
gramm können Sie entweder mittels  
der Zahlentasten 0 - 9 die Nummer des  
Programms direkt eingeben oder Sie  
können alle Programme mit den Step-  
tasten <STEP oder STEP> durchlaufen.

Nur die relevanten Zahlentasten  
werden sichtbar. Wenn Sie z.B. nur auf  
den Nummern 1 bis 5 Radioprogramme  
abgespeichert haben, leuchten nur die  
Nummern 1 bis 5 auf.

Wenn Sie eine andere Quelle wählen,  
schaltet das Radio automatisch aus.  
Zum Ausschalten des ganzen Systems  
die Standby-Taste ● drücken.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie RADIO erneut  
drücken, während das Radio spielt, wird die  
Frequenz des aktuellen Radiosenders im Display  
angezeigt. RADIO erneut drücken, um zu der  
Programmnummern-Anzeige zurückzukehren.

Bitte beachten Sie: Mit der REC-Taste ist die  
Aufnahme des Radioprogramms, das Sie sich  
anhören, ganz einfach. Sehen Sie wie auf Seite 18.

> Die Anwahl von Radioprogrammen mittels der  
auf dieser Seite beschriebenen Methode  
erfordert, daß Sie sämtliche Ihrer bevorzugten  
Radiosender abgestimmt und auf eigenen  
Programmnummer abgespeichert haben. Sehen  
Sie wie auf den nächsten Seiten.

## Abstimmung von Radiosendern

Wenn Sie das Radio einschalten, leuchtet die TUNE-Taste auf. TUNE ist der Schlüssel für die Abstimmfunktion im BeoSound Century Radio.

Wenn Sie TUNE drücken, ändern sich die Tasten am System, so daß nur die für die Abstimmung von Radiosendern erforderlichen Tasten verfügbar sind.

Radiosender können auf dreierlei Weise abgestimmt werden:

- Sie können dem System den Abstimmvorgang überlassen (sehen Sie wie auf Seite 12).
- Sie können das System die Sender suchen lassen. Hierfür TUNE und dann STEP> oder <STEP drücken.
- Wenn Sie die genaue Frequenz eines Senders kennen, können sie diese direkt eingeben. Hierfür TUNE drücken und mit den Zahlentasten die Frequenz eingeben.

Während des Abstimmvorgangs wird die Frequenz des Senders im Display angezeigt.

Wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben und Sie ihn in den Lautsprechern deutlich hören, kann er auf einer eigenen Programmnummer abgespeichert werden (sehen Sie wie auf Seite 12).

Bitte beachten Sie: Wenn Sie eine falsche Frequenz eingegeben haben, kehrt das System automatisch zu dem Radioprogramm zurück, das Sie sich zuletzt angehört haben.

BEOSOUND CENTURY

Bitte beachten Sie: Zum Empfang der ortsmöglich empfangbaren Radiosender muß die richtige FM-Antenne an das BeoSound Century System angeschlossen werden. Die Antennenanschlüsse sind im einzelnen in der Aufstellungsanleitung beschrieben.

Ein spezieller Tragegriff mit einer aktiven FM-Antenne ist als wahlfreies Zubehör für das BeoSound Century System erhältlich. Fragen Sie Ihren Bang & Olufsen Fachhändler!

Das Radio einschalten

RADIO

Zum Aktivieren des Sendersuchlaufs drücken

TUNE

dann

Sucht nach oben auf dem Frequenzband

STEP>

oder

Sucht nach unten auf dem Frequenzband

<STEP

Das Radio stoppt automatisch bei dem ersten Sender, der eine annehmbare Signal ausstrahlt

Wenn dies nicht der gewünschte Sender ist, durch erneutes Drücken der Step-Taste die Suche fortsetzen

Wahlweise die genaue Frequenz des gewünschten Senders eingeben, z.B. 87,5 MHz

TUNE

dann

8

7

5

## Abspeicherung Ihrer Radioprogramme

STORE

dann

1

2

dann

STORE

Den gewünschten FM-Sender abstimmen, dann...

Zum Einstellen des Systems auf Abspeicherung des Senders drücken

Die für den Sender gewünschte Nummer eingeben, z.B. 12

Zum Abspeichern des Senders auf der Programmnummer STORE erneut drücken

Sie können jetzt mit der Abstimmung des nächsten Radiosenders anfangen (sehen Sie Seite 11)

Sie können 30 verschiedene Radiosender auf eigenen Programmnummern im BeoSound Century Radio abspeichern. Sie können damit immer Ihre bevorzugten Radiosender direkt eingeben – Sie brauchen bloß eine Nummer zu tasten.

Wenn Sie den gewünschten Sender abgestimmt haben und Sie ihn in den Lautsprechern deutlich hören, können Sie ihn auf einer beliebigen Nummer (1-30) abspeichern: STORE drücken und dann die gewünschte Nummer (1-30) eingeben und anschließend wieder STORE drücken.

Wenn Sie den Sender abgespeichert haben, können Sie durch Drücken von TUNE mit der Abstimmung des nächsten gewünschten Senders fortfahren...

Bitte beachten Sie: Wenn Sie STORE das erste Mal drücken, erscheint automatisch eine leere Programmnummer für den neuen Sender im Display. Wenn Sie diese Nummer annehmen können, brauchen Sie keine andere Nummer einzugeben – einfach STORE erneut drücken.

U.U. zeigt die Nummer an, daß der gefundene Sender schon abgespeichert ist – auf der angezeigten Nummer.

Wenn die Nummer zu blinken aufhört, ist das Programm abgespeichert.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie ein Programm von der Programmnummer löschen wollen, TUNE und anschließend STORE, 0, STORE bei eingeschaltetem Programm drücken.

RADIO

TUNE

dann

STORE

Das Radio einschalten

Zum Abstimmen und Abspeichern der ortsmöglich empfangbaren Radiosender drücken

(2 Sekunden gedrückt halten)

## Überlassen Sie dem System die Abstimmung

Sie können auch dem System die Abstimmung der ortsmöglich empfangbaren Radiosender überlassen. Die Sender werden anschließend automatisch auf eigenen Programmnummern abgespeichert.

Hierfür einfach das Radio einschalten und TUNE drücken; dann die STORE-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Das System findet alle ortsmöglich empfangbaren Sender im FM-Band und speichert sie auf Programmnummern von 1 bis 30 ab.

**Die abgespeicherten Radiosender hier auflisten:**

- |          |          |
|----------|----------|
| 1 _____  | 16 _____ |
| 2 _____  | 17 _____ |
| 3 _____  | 18 _____ |
| 4 _____  | 19 _____ |
| 5 _____  | 20 _____ |
| 6 _____  | 21 _____ |
| 7 _____  | 22 _____ |
| 8 _____  | 23 _____ |
| 9 _____  | 24 _____ |
| 10 _____ | 25 _____ |
| 11 _____ | 26 _____ |
| 12 _____ | 27 _____ |
| 13 _____ | 28 _____ |
| 14 _____ | 29 _____ |
| 15 _____ | 30 _____ |

BEOVIENNA

## Wiedergabe einer CD

**CD** Schaltet die Wiedergabe der in den CD-Player eingelegten CD ein

**STOP** Zum Unterbrechen des CD-Players drücken

**CD** Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken

**STEP>** Zum Durchlaufen der CD-Titel drücken, vorwärts...

oder  
**<STEP** ...oder rückwärts

**5** Wahlweise die Nummer des Titels eingeben, den Sie hören wollen, z.B. Titel Nummer 5

**^** Zum Erhöhen der Lautstärke drücken

**v** Zum Senken der Lautstärke drücken

**●** Zum Umschalten des Systems auf Standby

Anwahl einer anderen Quelle schaltet ebenfalls den CD-Player aus



Der CD-Player schaltet durch Drücken der CD-Taste ein: das Display und sämtliche Tasten für die Bedienung des CD-Players leuchten auf, und der erste Titel der eingelegten CD schaltet ein. Die Titelnummer wird im Display angezeigt: 1.

Mit der STOP-Taste können Sie den CD-Player jederzeit unterbrechen. Zur Wiedereinschaltung der Wiedergabe einfach die CD-Taste erneut drücken.

Zum Anwählen eines anderen Titels von der CD können Sie entweder die Nummer des Titels direkt eingeben, mittels der Zahlentasten 0-9, oder Sie können die Titel der CD mit den Steptasten **STEP>** und **<STEP** durchlaufen.

Wenn die CD einmal zu Ende gespielt ist, schaltet der CD-Player aus und wartet auf eine neue Wiedergabeanweisung.

Wenn Sie eine andere Quelle wählen, schaltet der CD-Player automatisch aus. Zum Ausschalten des ganzen Systems die Standby-Taste **●** drücken.

Bitte beachten Sie: Wenn der CD-Player für mehr als 30 Minuten unterbrochen oder ausgeschaltet ist schaltet das System auf Standby.

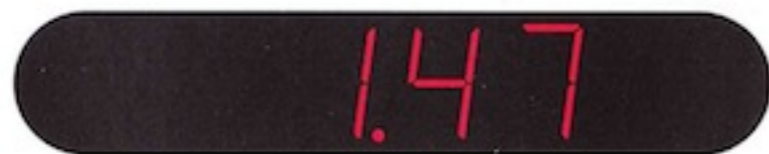
Die übrigen Funktionen des CD-Players sind:

- Umschaltung zwischen verschiedenen Displayanzeigen: Titelnummer, Titelzeit und Restspielzeit (vgl. Seite 15).
- Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge (vgl. Seite 15).
- Aufnahme der CD, die Sie sich anhören, und Aufnahme bestimmter Titel (vgl. Seite 18 - 19).

## Umschaltung zwischen Displays



Der CD-Player spielt Titel Nummer 12



Der aktuelle Titel läuft seit 1 Minute und 47 Sekunden (Titelzeit)



Die verbleibende Titelzeit der CD beträgt 12 Minuten und 38 Sekunden (Restspielzeit)

Wenn Sie die Wiedergabe einer CD einschalten, wird im Display immer angezeigt, welche Titelnummer gespielt wird.

Während der Wiedergabe der CD können Sie mit der CD-Taste jederzeit auf eine andere Anzeige im Display umschalten. Das Display schaltet zuerst auf die Titelzeit und danach auf die Restspielzeit um (Minuten und Sekunden).

Wenn Sie CD ein drittes Mal drücken, kehrt das Display zur Anzeige der Titelnummer zurück.

BEO IENNA

Zum Umschalten der Display-Anzeige von Titelnummer auf Titelzeit drücken (während der Wiedergabe der CD)

CD

dann

Zum Umschalten der Display-Anzeige von Titelzeit auf Restspielzeit erneut drücken

CD

dann

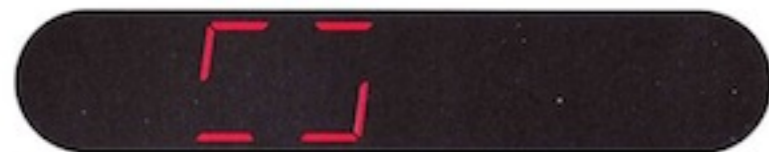
Ein drittes Mal drücken um auf die ursprüngliche Anzeige der Titelnummer zurückzukehren

CD

## Zufallswiedergabe



Die Zufallswiedergabefunktion des CD-Players ist ausgeschaltet – die Anzeige im Display blinkt



Die Zufallswiedergabefunktion des CD-Players ist eingeschaltet – die Anzeige im Display dreht

Durch zweimaliges Drücken der MODE-Taste während der Wiedergabe der CD spielt der CD-Player sämtliche Titel der CD in zufälliger Reihenfolge.

Wenn Sie die Zufallswiedergabeanweisung wieder löschen wollen, einfach MODE erneut zweimal drücken. Wenn Sie den CD-Player ausschalten, wird die Zufallswiedergabeanweisung ebenfalls gelöscht.

Bitte beachten Sie: Mit der STEP>-Taste können Sie jederzeit den Titel verlassen, den Sie sich gerade anhören. Der CD-Player springt dann zum nächsten Titel der Zufallswiedergabe.

Zum Anzeigen des aktuellen Status im Display drücken (während der Wiedergabe der CD)

MODE

dann

Zum Ein- und Ausschalten der Zufallswiedergabefunktion drücken

MODE

Bitte beachten Sie: Das Display kehrt zum Anzeigen der Titelnummer oder der Titelzeit zurück. Während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge kann die Restspielzeit nicht angezeigt werden.



## Wiedergabe eines Bandes

**TAPE**

Schaltet die Wiedergabe des in den Cassettenrecorder eingelegten Bandes ein

Zum Einschalten der Wiedergabe vom Anfang an **1** drücken

**TAPE**

Zum "Umdrehen" des Bandes für die Wiedergabe der anderen Seite erneut drücken (2 Sekunden gedrückt halten)

**STOP**

Zum Unterbrechen des Cassettenrecorders drücken

**TAPE**

Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken

^

Zum Erhöhen der Lautstärke drücken

v

Zum Senken der Lautstärke drücken



Zum Umschalten des Systems auf Standby drücken

Anwahl einer anderen Quelle schaltet ebenfalls den Cassettenrecorder aus



Drücken der TAPE-Taste schaltet den Cassettenrecorder ein: das Display und sämtliche Tasten für die Bedienung des Cassettenrecorders leuchten auf, und das eingelegte Band schaltet ein.

Wenn Sie nach Einschaltung des Cassettenrecorders **1** drücken, wird das Band zurückgespult, so daß die Wiedergabe beim ersten Titel anfängt.

Sie können natürlich jederzeit das Band "umdrehen". Hierfür einfach die TAPE-Taste erneut für 2 Sekunden gedrückt halten – danach schaltet die Wiedergabe der anderen Seite ein.

Die Zählerposition wird im Display angezeigt. Bei der Einschaltung der Wiedergabe eines neuen Bandes und bei "Umdrehung" des Bandes fängt der Zähler bei *000* an.

Mit der STOP-Taste können Sie den Cassettenrecorder jederzeit unterbrechen. Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe TAPE einfach erneut drücken.

Wenn das Band einmal zu Ende gespielt ist (Seite A und B), schaltet der Cassettenrecorder aus und wartet auf eine neue Wiedergabeanweisung.

Wenn Sie eine andere Quelle wählen, schaltet der Cassettenrecorder automatisch aus. Zum Ausschalten des ganzen Systems die Standby-Taste ● drücken.

Bitte beachten Sie: Wenn der Cassettenrecorder für mehr als 30 Minuten unterbrochen oder ausgeschaltet ist, schaltet das System auf Standby.

Bitte beachten Sie: Wenn das Band "umgedreht" wird, damit die B-Seite gespielt werden kann, steht im Display ein Bindestrich vor der Zählerangabe: *-000*.

Die übrigen Funktionen des Cassettenrecorders sind:

- Suchlauf nach bestimmten Titeln oder Zählerpositionen am Band (vgl. Seite 17).
- Rauschunterdrückung (vgl. Seite 17).
- Aufnahme auf Band (vgl. Seite 18-19).
- Autoreverse-Funktion (vgl. Seite 20).

## Suchlauf nach Titeln oder Zählerpositionen am Band

Wenn der Cassettenrecorder eingeschaltet ist, können Sie ihn den nächsten Titel suchen lassen. Hierfür einfach die Step-Taste STEP> drücken.

Wenn Sie den aktuellen Titel wieder spielen wollen, <STEP einmal drücken, und wenn Sie den vorigen Titel hören wollen <STEP ein zweites Mal drücken.

Wenn Sie die Step-Taste mehrmals drücken, spult der Cassettenrecorder das Band um die spezifizierte Anzahl von Titeln vorwärts oder zurückwärts.

Sie können das Band auch zu einer bestimmten Zählerposition spulen oder zurückspulen.

Hierfür den Cassettenrecorder zuerst mit der STOP-Taste unterbrechen. Während dieser Spielpause wird die Rück- bzw. Vorlauffunktion mit <STEP bzw. STEP> aktiviert.

Wenn Sie die gewünschte Position erreichen, mit STOP den Cassettenrecorder unterbrechen; Sie können auch TAPE drücken, womit die Wiedergabe des Bandes direkt eingeschaltet wird.

BEO IENNA

Zum Springen zum nächsten Titel am Band drücken

STEP>

Zum Wiederholen des aktuellen Titels drücken

<STEP

Zum Spielen des vorigen Titels <STEP zweimal drücken

Zum Unterbrechen des Cassettenrecorders drücken

STOP

dann

Schneller Rücklauf des Bandes

<STEP

oder

Schneller Vorlauf des Bandes

STEP>

Zum Unterbrechen des schnellen Vor- und Rücklaufs und Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken

TAPE

## Rauschunterdrückung



Das Display leuchtet konstant, wenn die Rauschunterdrückung eingeschaltet (ON) ist und blinkt, wenn sie ausgeschaltet (OFF) ist

Bitte beachten Sie: Das rauschunterdrückungssystem stellt sich während der Aufnahme automatisch auf ON zurück.

Das Rauschunterdrückungssystem ist ab Werk auf ON gestellt. Wenn Sie diese Einstellung ändern wollen, drücken Sie einfach die MODE-Taste.

Das Display zeigt die aktuelle Rauschunterdrückungseinstellung: konstantes Leuchten für ON, Blinken für OFF.

MODE erneut drücken, um die Einstellung von ON auf OFF und umgekehrt umzuschalten.

Zum Sichtbarmachen der aktuellen Rauschunterdrückungseinstellung drücken

MODE

dann

Zum Umschalten von ON auf OFF und umgekehrt erneut drücken

MODE

## Sofortaufnahme auf Band

REC

Zum Einstellen des Cassettenrecorders auf Aufnahme drücken

dann

REC

Zum Einschalten der Aufnahme erneut drücken

STOP

Zum Unterbrechen der Aufnahme drücken

Eine Pause von vier Sekunden wird in das Band eingefügt

dann

REC

Zum Wiedereinschalten der Aufnahme drücken

oder

STOP

Zum Ausschalten der Aufnahme erneut drücken



Die zwei Displays blinken abwechselnd, womit angezeigt wird, daß eine Aufnahme in Gang ist (z.B. die Überspielung eines CD-Titels)

Wenn das Beosound Century System spielt, können Sie die Aufnahme auf das eingelegte Band direkt einschalten. Einfach die REC-Taste zweimal drücken.

Wenn Sie REC das erste Mal drücken, stellt sich der Recorder auf Aufnahme ein. Die für die Aufzeichnung notwendigen Tasten leuchten auf, und im Display erscheint abwechselnd REC und die Nummer des Radioprogramms oder CD-Titels, das/den Sie sich anhören – damit wird angezeigt, daß das System eingestellt ist.

Wenn Sie REC erneut drücken, schaltet die Aufnahme sofort ein.

Durch Drücken von STOP können Sie die Aufnahme jederzeit unterbrechen. Der Cassettenrecorder fügt automatisch eine Pause von vier Sekunden in das Band ein.

Zum Wiedereinschalten der Aufnahme REC erneut drücken – oder zum Ausschalten des Cassettenrecorders STOP erneut drücken.

Bitte beachten Sie: Zum Aufnehmen einer CD vom Anfang an den CD-Player einschalten, dann durch Drücken von LOAD die CD-Klammer öffnen und die aufzunehmende CD einlegen. Während die CD-Klammer geöffnet ist, REC, REC drücken: Die Klammer schließt sich, die Aufnahme schaltet ein und die CD wird vom ersten Titel an gespielt.

Bitte beachten Sie: Die REC-Taste wird nur dann verfügbar, wenn ein Band in den Cassettenrecorder eingelegt ist – vorausgesetzt dieses Band ist nicht aufnahmegeschützt.

> Weitere Einzelheiten über die Aufnahme- und die Autoreverse-Funktion finden Sie auf den nächsten Seiten.

## Aufnahme eines bestimmten Titels einer CD

Mit dem System können Sie die Aufnahme von einem bestimmten CD-Titel einschalten.

Zum Unterbrechen des CD-Players STOP drücken. Danach die REC-Taste drücken und mittels der Zahlentasten 0 - 9 oder der Steptasten STEP> und <STEP die Nummer des aufzuzeichnenden Titels eingeben. Die Titelnummer wird im Display angezeigt.

Wenn Sie die REC-Taste erneut drücken, schaltet der Cassettenrecorder die Aufnahme vom Anfang des gewünschten CD-Titels ein.

Zum Unterbrechen oder Ausschalten der Aufnahme einfach die STOP-Taste einmal bzw. zweimal drücken.

BEO IENNA

Die Wiedergabe der CD einschalten

CD

dann

Zum Unterbrechen des CD-Players drücken

STOP

Zum Einstellen des Cassettenrecorders auf Aufnahme drücken

REC

dann

Die gewünschte Titelnummer eingeben,  
z.B. Titel Nummer 4

4

dann

Zum Einschalten der Aufnahme von dem gewählten Titel ab erneut drücken

REC

Am Ende des Titels die Aufnahme auf übliche Weise unterbrechen oder ausschalten

## Löschung Ihrer Aufnahme

Wenn Sie eine Aufnahme bereuen, einfach die Step-Taste <STEP während der Aufnahme drücken.

Die Aufnahme wird unterbrochen und das Band wird automatisch ungefähr zu der Stelle zurückgespult, an der Ihre Aufnahme anfang.

Wenn Sie die genaue Stelle gefunden haben, können Sie entweder den Cassettenrecorder ganz ausschalten (STOP drücken) oder die Aufnahme wieder einschalten (REC drücken).

Bitte beachten Sie: Wir empfehlen, daß Sie am Band mithören um die genaue Stelle zu finden, bevor Sie die Aufnahme wieder einschalten.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie eine Aufnahme löschen wollen, drücken Sie TAPE, STOP und dann REC, REC. Da nur der Cassettenrecorder aktiviert ist, wird nichts am Band aufgezeichnet.

Zum Löschen der Aufzeichnung und Rückkehren ungefähr zu der Stelle, an der sie eingeschaltet wurde, während der Aufzeichnung drücken

<STEP



Den Cassettenrecorder auf Aufnahme einstellen



Zum Anzeigen der aktuellen Autoreverse-Einstellung drücken

dann



Zum Umschalten von ON auf OFF oder umgekehrt drücken

## Autoreverse-Funktion



Das Display zeigt die aktuelle Autoreverse-Einstellung: kontinuierliches Leuchten bedeutet ON und Blinken bedeutet OFF

Der BeoSound Century Cassettenrecorder spielt immer das ganze Band (Seite A und B), bevor er ausschaltet.

Diese Autoreverse-Funktion kann während einer Aufzeichnung selbstverständlich ausgeschaltet werden, so daß Sie jeweils nur eine Bandseite bespielen.

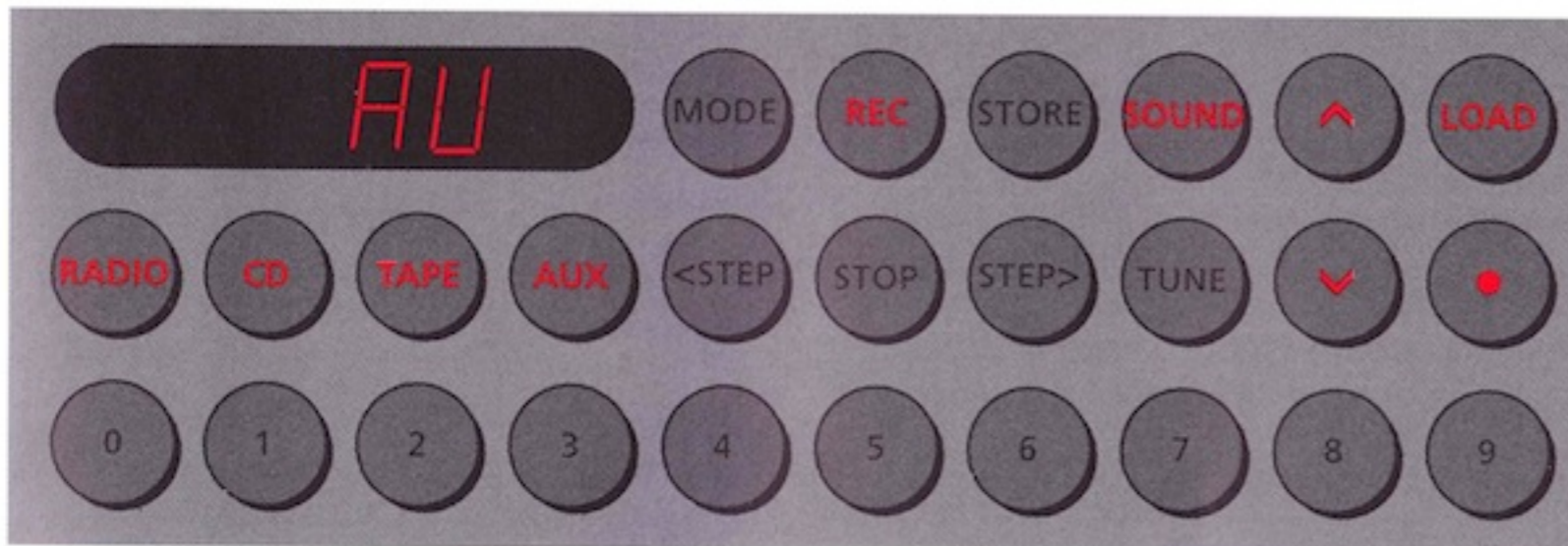
BEO  IENNA

Wenn Sie die Aufnahme durch Drücken der REC-Taste eingeschaltet haben, die MODE-Taste drücken. Jetzt erscheint ein Bandumkehr-Symbol im Display, das die aktuelle Einstellung angezeigt: kontinuierliches Leuchten bedeutet ON und Blinken bedeutet OFF.

Zum Umschalten von ON auf OFF und umgekehrt MODE erneut drücken.

Bitte beachten Sie: Sie können die Autoreverse-Funktion selbstverständlich auf ON belassen, so daß beide Seiten des eingelegten Bandes erforderlichenfalls für die Aufzeichnung benutzt werden.

## Spiele von Zusatzquellen



Mit der AUX-Taste können Sie die etwaigen an das BeoSound Century Musiksystem angeschlossenen Zusatzquellen einschalten.

Wenn Sie die AUX-Taste drücken, leuchten das Display und die relevanten Tasten auf. *AU* erscheint im Display, womit angezeigt wird, daß Sie jetzt mit der Bedienung der Zusatzquelle auf übliche Weise anfangen können.

Sie hören dann den Ton der Zusatzquelle durch die BeoSound Century Lautsprecher.

Wenn Sie anstatt dessen eine der Quellen des BeoSound Century Systems wählen, schaltet die AUX-Funktion automatisch aus. Zum Ausschalten des ganzen Systems die Standby-Taste ● drücken.

Bitte beachten Sie: Mit der REC-Taste können Sie von der Zusatzquelle auf das Band im BeoSound Century Cassettenrecorder aufnehmen (sehen Sie Seite 18).

Bitte beachten Sie: Die Zusatzquelle muß an die AUX-Buchse hinten am System angeschlossen werden. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der kleinen, ebenfalls mit dem BeoSound Century System mitgelieferten Aufstellungsanleitung.

Schaltet die BeoSound Century Zusatzquellen-Funktion ein

AUX

Sie können jetzt mit der Bedienung der Zusatzquelle auf übliche Weise anfangen

Zum Erhöhen der Lautstärke drücken



Zum Senken der Lautstärke drücken



Zum Umschalten des Beosystems auf Standby drücken



Anwahl einer anderen Quelle im BeoSound Century System schaltet auch die Zusatzquellen-Funktion aus

## Einstellung der Tonpegel

Mit der SOUND-Taste können Sie den Ton von den BeoSound Century Lautsprechern regeln.

Sie können die Höhen- und Tiefenpegel entsprechend Ihrem persönlichen Geschmack regeln; Sie können auch die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ändern und den Ton Ihrer bevorzugten Hörposition anpassen; schließlich können Sie die Loudness-Funktion nach Wunsch ein- und ausschalten.

Wenn Sie die SOUND-Taste drücken wird im Display angezeigt, daß die Einstellung vorgenommen werden kann; auch die aktuelle Einstellung wird angezeigt.

Die Abspeicherung der neuen Tonpegel ist auf der nächsten Seite beschrieben. Wenn Sie die neuen Pegel nicht abspeichern, stellen sich die eingestellten Pegel auf den ursprünglichen Wert zurück, wenn das System auf Standby geschaltet wird.

Bitte beachten Sie: Zur Regelung der Lautstärke brauchen Sie nicht zuerst die SOUND-Taste zu drücken. Einfach die Lautstärkereglern  $\wedge$  und  $\vee$  drücken.

SOUND

Wiederholt drücken, bis die gewünschte Tonanzeige erscheint

Dann den Tonpegel entsprechend Ihrem Geschmack einstellen

dann

STEP>

Erhöht die Tonpegel; verstärkt den Ton im rechten Lautsprecher; oder schaltet die Loudness-Funktion ein

dann

<STEP

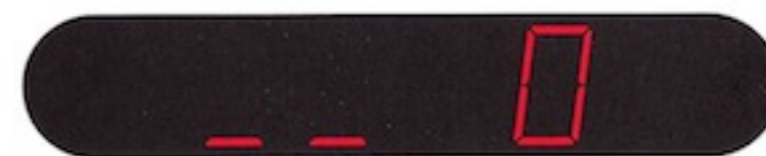
Senkt die Tonpegel; verstärkt den Ton im linken Lautsprecher; oder schaltet die Loudness-Funktion aus



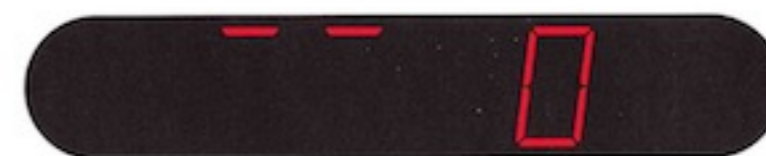
Das Display zeigt den aktuellen Lautstärkepegel. Die Lautstärke kann mit den Lautstärkereglern  $\wedge$  und  $\vee$  in Stufen von 2 im Bereich von 00 bis 72 eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Balance-Einstellung – hier neutral. Die Balance kann in einem Feld von 6 auf jeder Seite eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Tiefen-Einstellung – hier neutral. Die Tiefe kann im Bereich von -5 bis +5 eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Höhen-Einstellung – hier neutral. Die Höhe kann im Bereich von -5 bis +5 eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Loudness-Einstellung – kontinuierliches Leuchten für ON, Blinken für OFF.

Bitte beachten Sie: Mit der Loudness-Funktion wird dafür kompensiert, daß das menschliche Ohr bei schwacher Lautstärke hohe und niedrige Frequenzen nicht auffassen kann. Die hohen und niedrigen Frequenzen werden verstärkt, so daß die Musik dynamischer wird.

Bitte beachten Sie: Mit der Fernbedienung Beo4 können Sie die BeoSound Century Lautsprecher auch vorübergehend stummschalten, und außerdem können Sie Ihre eingestellten Tonpegel ohne vorherige Ausschaltung des Systems zurückstellen. Sehen Sie wie auf Seite 26 - 28.

## Abspeicherung Ihrer neuen Tonpegel

Sie können die eingestellten Tonpegel abspeichern, so daß das System auf z.B. einem tieferen Lautstärkepegel als dem ab Werk eingestellten Pegel einschaltet, oder so daß das System immer mit einem höheren oder niedrigen Tiefen- bzw. Höhenwert als dem vom Werk eingestellten Wert spielt.

Sie brauchen hierfür bloß Ihre Einstellung zu der permanenten Einstellung des Systems zu machen. STORE drücken, wenn Sie die verschiedenen Tonpegel entsprechend Ihrem Geschmack eingestellt haben.

Wenn Sie STORE drücken, fängt das Display an zu blinken, womit angezeigt wird, daß Sie die Einstellung abspeichern können. Zur Bestätigung STORE erneut drücken.


Bitte beachten Sie: Wenn die STORE-Taste nicht rot aufleuchtet, SOUND erneut drücken, bevor Sie STORE zweimal drücken.

Bitte beachten Sie: *Alle* aktuellen Tonpegel werden gleichzeitig abgespeichert.

Die Tonpegel entsprechend Ihrem Geschmack einstellen, dann...

..drücken, um die Abspeicherung der Pegel zu aktivieren


Das Display fängt an zu blinken



STORE

dann


Zum Abspeichern der Pegel erneut drücken




STORE



## Einstellung und Aktivierung einer Stop Timer

RADIO

Zum Umschalten auf Radio drücken

STOP

Zur Anzeige der gewünschten Anzahl Minuten der Stop Timer wiederholt drücken

*Das Display zeigt die verfügbare Anzahl Minuten an*

Sie können das BeoSound Century so einstellen, daß das Radio für eine bestimmte Anzahl Minuten spielt und dann automatisch auf Standby schaltet. Mittels der STOP-Taste am BeoSound Century können Sie eine Stop Timer für das Radio einstellen und gleichzeitig aktivieren.

Sie müssen die Anzahl Minuten – 00, 15, 30, 45, 60, 90, 120 – einstellen, die das System spielen soll, bevor es auf Standby schaltet.

Wenn Sie irgendeine andere Taste drücken oder auf den CD-Player umschalten, bevor die eingestellte Minutenzahl der Stop Timer verstrichen ist, wird die Stop Timer-Einstellung gelöscht. Die Stop Timer wird eingestellt, wenn das Display wieder auf die Radio-Statusanzeige umschaltet. Wenn Sie während der Stop Timer-Einstellung STOP drücken, können Sie eine neue Stop Timer einstellen.

Bitte beachten Sie: Die Stop Timer wird nicht in Ihrem BeoSound Century abgespeichert. Sie müssen immer eine neue Stop Timer einstellen, wenn Sie diese Funktion benutzen wollen.



Radioprogramm Nummer 3 spielt



Das aktivierte Radioprogramm ist nicht auf einer eigenen Programmnummer abgespeichert



CD-Titel Nummer 12 spielt (sehen Sie Seite 15)



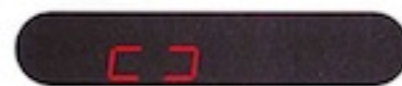
Bandseite A spielt (Zählerposition 234)



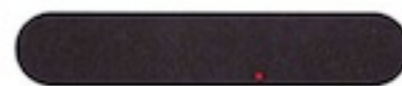
Bandseite B spielt (Zählerposition 234)



Die an die BeoSound Century AUX-Buchse angeschlossene Quelle spielt



Die STOP-Taste ist gedrückt worden und der CD-Player oder der Cassettenrecorder ist unterbrochen



Das System wartet auf eine Wiedergabeanweisung



Kleine Striche im Display zeigen die Anzahl von Zahlen an, die eingegeben werden können – hier können weitere drei Ziffern für eine Radiofrequenz eingegeben werden



Ein Strich erscheint, wenn Sie eine neue Programmnummer für ein Radioprogramm oder, wie hier, eine neue CD-Titelnummer eingeben



Wenn Sie 1 gedrückt haben, **können** Sie eine weitere Zahl eingeben, z.B. 2, wenn Sie Titel Nummer 12 hören wollen

Bitte beachten Sie: Die in dieser Anleitung gezeigten Displays zeigen die für die Darstellung der verschiedenen Funktionen des BeoSound Century Systems verwendeten Hauptprinzipien.

- RADIO** Zum Einschalten des Radios drücken
- CD** Zum Einschalten des CD-Players drücken
- A TAPE** Zum Einschalten des Cassettenrecorders drücken
- LIST** Drücken, um TURN sichtbar zu machen, zum Spielen der anderen Seite eines Bandes
- GO** Zum Umdrehen des Bandes drücken

- ▲** oder **▼** Zum Durchlaufen der Radioprogramme, der Titel am Band oder auf der CD drücken

Wahlweise mit den Zahlentasten die genaue Nummer eingeben

Einschaltung der Zufallswiedergabe...

- LIST** Um RANDOM sichtbar zu machen dann **GO** Zum Einschalten der Zufallwiedergabefunktion drücken
- oder **▲** Zum Einschalten der Zufallwiedergabefunktion drücken
- oder **▼** Zum Ausschalten der Zufallwiedergabefunktion drücken

- ▶▶** Zum Einschalten des schnellen Vorlaufs drücken

- oder **◀◀** Zum Einschalten des schnellen Rücklaufs drücken

- STOP** Zum Unterbrechen des CD-Players oder des Cassettenrecorders drücken

- dann **GO** Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken

- Zum Ausschalten des Systems drücken

## Benutzung der Beo4 Fernbedienung

Das BeoSound Century Musiksystem ist primär für Bedienung direkt am Gerät konzipiert; es kann aber auch mit einer Fernbedienung gesteuert werden.

Mit der Beo4 Fernbedienung können sämtliche primären Funktionen des Systems gesteuert werden – wie z.B. Einschaltung, Anwahl von Radioprogrammen, Anwahl von Titeln auf einer CD oder einem Band, Suchlauf am Tonband, Unterbrechung der CD- und Tonbandwiedergabe, Aufnahme auf Tonband, Toneinstellung und Ausschaltung.

### Nützliche Hinweise...

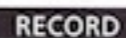
Wenn das BeoSound Century spielt, können Sie mit der MENU-Taste auf der Beo4 jederzeit die Tasten des Systems kurz aufleuchten lassen. Wenn Sie die MENU-Taste zweimal drücken, leuchtet die Taste, bis Sie das System auf Standby schalten – oder bis Sie die MENU-Taste erneut drücken.

Die Beo4 Fernbedienung ist von Ihrem Bang & Olufsen Fachhändler als Sonderzubehör für das BeoSound Century System lieferbar.



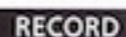
## Einschaltung der Aufnahme...

Zum Einstellen des Systems auf Aufnahme drücken



dann

Zum Einschalten der Aufnahme drücken



Zum Unterbrechen der Aufnahme drücken



dann



Zum Ausschalten der Aufnahme müssen Sie die STOP-Taste am BeoSound Century zweimal drücken oder das BeoSound Century auf Standby schalten...

Zum Erhöhen der Lautstärke drücken





BEO  IENNA

oder

Zum Senken der Lautstärke drücken



Zum Stummschalten der Lautsprecher  und  gleichzeitig drücken; erneut drücken, um den Ton wieder hörbar zu machen

## Toneinstellung mit der Beo4

Sie können den Ton des BeoSound Century mit der Beo4 Fernbedienung einstellen.

Für die Toneinstellung müssen Sie einfach die relevanten Tonelemente auf der Beo4 finden und diese entsprechend einstellen\*. Die vorgenommenen Einstellungen werden auf dem BeoSound Century Display angezeigt.

\*Bitte beachten Sie: Damit Sie den Ton einstellen und A.SETUP auf dem Beo4 Display sichtbar machen können, müssen Sie die Funktion zu der Beo4 hinzufügen, sehen Sie die nächste Seite...

BEO IENNA

LIST

dann

GO

LIST wiederholt drücken, um A.SETUP\* sichtbar zu machen

Wenn GO gedrückt wird, erscheint SOUND ...

dann

LIST

LIST wiederholt drücken, um Tiefen, Höhen oder Loudness anzusteuern

dann

▲

oder

▼

Zum Einstellen der einzelnen Tonelemente drücken

Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Tonelemente, die Sie einstellen wollen...

Einstellung der Balance...

LIST

dann

GO

LIST wiederholt drücken, um SPEAKER sichtbar zu machen

dann

◀

oder

▶

Zum Einstellen der Balance drücken

Danach die Einstellungen abspeichern...

LIST

dann

GO

LIST drücken, um A.SETUP\* sichtbar zu machen

dann

LIST

dann

GO

LIST wiederholt drücken, um S.STORE sichtbar zu machen  
Zum Abspeichern der Einstellungen drücken



Die Beo4 Fernbedienung ist von Ihrem Bang & Olufsen Fachhändler als Sonderzubehör für das BeoSound Century System lieferbar.

### Hinzufügung von Funktionen zu der Beo4 Funktionenliste...

- Die Standby-Taste auf der Beo4 drücken und gedrückt halten, während Sie LIST drücken, um die speziellen Beo4 Setup-Funktionen anzusteuern. Lassen Sie beide Tasten gleichzeitig los. Sie sind jetzt im Setup-Mode.
- Drücken Sie anschließend LIST, um ADD? sichtbar zu machen. Mit GO rufen Sie dann die Liste der Anzeigen auf, die hinzugefügt werden können, und die erste Anzeige erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die LIST-Taste wiederholt, bis die Anzeige, die Sie hinzufügen wollen, auf dem Display angezeigt wird, und drücken Sie dann GO, um die Funktion hinzuzufügen. Wenn die Anzeige auf dem Beo4 Display zu blinken aufhört, ist die Funktion hinzugefügt worden.
- Die Hinzufügung ist jetzt beendet, und mit EXIT verlassen Sie die Beo4 Setup-Funktion.

Bitte beachten Sie: Damit Sie eine an die BeoSound Century AUX-Buchse angeschlossene Zusatzquelle spielen können, müssen Sie zuerst A.AUX zu den Beo4 Funktionen hinzufügen. Hierfür LIST auf der Beo4 Display drücken, um A.AUX auf dem Beo4 Display zu finden und anschließend GO drücken.

BEO  IENNA

---

---

Kaufdatum

Ansprechpartner

Fachhändler

Telefon

Anschrift

---

*Ihre Seriennummern hier einführen:*

BeoSound Century

Beo4 Fernbedienung

BEO  IENNA

*Dear Customer,*

*Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.*

*We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.*

*Thank you!*

*Please write to:*

*Customer information dept. 7240*

*Bang & Olufsen a/s*

*DK-7600 Struer*

*Denmark*